

User Guide

oē 3.68kW Portable EV Charger



TABLE OF CONTENTS

English P01-P04

Deutsch P05-P08

Français P09-P12

Italiano P13-P16

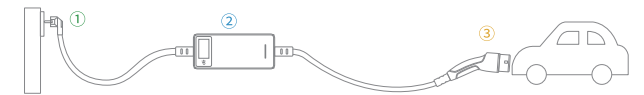
Español P17-P20

Dutch P21-P24

Polish P25-P28

Swedish P29-P32

Quick Start



Step 1: Connect the Schuko plug

Step 2: Set up the current and the delay charging time

Step 3: Connect the type 2 connector to vehicle's charging port

Notice: All settings cannot be modified after plugging the type 2 connector into the vehicle's charging port.

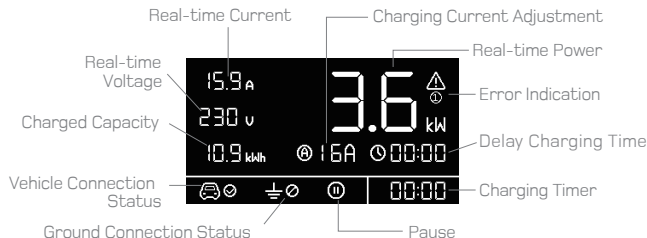
Operating Instructions



Operation	Function	Notes
Press ⏸	Adjust current	6A/8A/10A/13A/16A
Press ⌚	Set delayed charging	0.5h - 8h
Press ⏸ and ⌚ for 0.5s	Enter no-grounding mode	Press ⏸ and ⌚ for 0.5s again to restore grounding
Press ⏸ and ⌚ for 1s while charging	Pause charging	Press again for 1s to resume charging

- If the charger remains inactive on standby for over 5 minutes, it will automatically enter sleep mode.
- To reactivate again, click the button or plug the Type 2 connector.

LED Screen Information



Connection Status

Type	Icon	Status
Vehicle Status		Connected
		Disconnected
Grounding Status		Grounding Mode: Connected
		Grounding Mode: Disconnected
		No Grounding Mode

LED Status Descriptions

LED Light Description	Light Out	White	Blue	Green	Yellow
Light State	Sleep Mode	Standby Mode	Vehicle Connected	Charging	Error Detected

LED Error Code

Number	Problem	Solutions
	System Error	Power off and contact the customer support
	Leakage Current Detected	Power off and check the vehicle and charger
	Overcurrent Protection	Power off and check the vehicle
	Overvoltage /Undervoltage Protection	Power off and check the distribution grid
	Ground (PE) Protection	Power off and check the distribution grid Note: Follow the operating instruction to enter No-Grounding Mode
	Relay Sticking	Power off, connect power plug first then type 2 plug
	CP Fault	Power off and reconnect
	Overtemperature	The program will auto-reduce or manually set a low current

Basic Info

Voltage	230VAC
Power	Max 3.68kW
Current	6A/8A/10A/13A/16A
Certification	CE
Standard	EN 62752:2024, EN 62196
RCD	Type-B AC 30mA + DC 6mA
Operating Temperature	-25°C to + 50°C
IP Rating	IP66 (Control box) IP54 (Type 2 connector)
Control Box Size	L220 xW95 xH57(mm)
Warranty	2-Year-Warranty

Caution

1. FOR USE WITH ELECTRIC VEHICLES ONLY.
2. Do not remove cover or attempt to open the enclosure.
3. Do not use this product if there is any damage to the unit.
4. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
5. To reduce the risk of electric shock, connect only to properly grounded outlets or grid.

FAQ

Charging Speed: What is the EV charger's charging rate?

The EV charging cable can achieve a charging speed of up to 23 km/hr when set to 3.68 kW[16 A, 1-phase].

Rain Usage: Is it safe to use the charger in the rain?

Yes, it can be safely used in rainy conditions. The control box is IP66 rated, and the Type 2 connector is IP54 certified. It's advisable to avoid use during heavy rain and ensure that connected sockets or plugs are at least IP54 rated.

Winter Usage: Is the charger usable in winter conditions?

Absolutely. The Type 2 Plug is designed to withstand harsh weather, featuring TPU material for frost protection. This ensures it remains comfortable to handle even in freezing temperatures.

About Dépou

Located in Shenzhen, China, Dépou is a premium product design firm with a focus on excellence in the EV charging sector. At Dépou, excellence starts with our innovative approach in research and development, integrating market and product research with industrial design. Our team, a diverse blend of creative minds, strategic thinkers, and technical experts, is driven by a passion for pioneering design, efficient production, and exceptional service in the EV charging sector. Merging Eastern manufacturing expertise with Western strategic methods, we are dedicated to crafting practical and reliable solutions. We maintain high quality standards through efficient sourcing and in-house production. Ultimately our mission is to build and sustain trust with our customers, create meaningful values, and enjoy every step of the journey, embodying the spirit of innovation and quality that defines our firm.

If you need more information or help, feel free to contact us.



www.depou.com



support@depou.com



[@depou.story](https://www.instagram.com/depou.story)

Manufacturer: Shenzhen Yude Information Technology LLC.

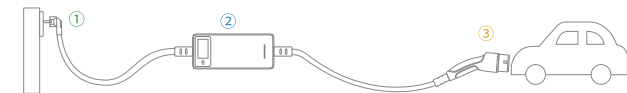
Manufacturer Address: K33-K36, Floor 8, Building 4B, Wutong Island, Hangcheng Street, Baoan, Shenzhen, China



Apex CE Specialists GmbH
Grafenberger Allee 277
40237 Düsseldorf



Schnellstart



Schritt 1: Stecken Sie den CEE-Stecker ein

Schritt 2: Stellen Sie den Strom und die verzögerte Ladezeit ein

Schritt 3: Verbinden Sie den Typ-2-Stecker mit dem Ladeanschluss des Fahrzeugs

Hinweis: Einstellungen können nicht geändert werden, sobald der Typ-2-Stecker im Fahrzeug steckt.

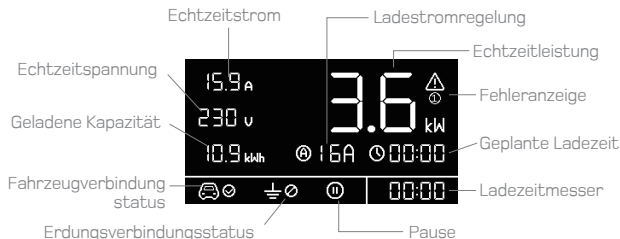
Betriebsanleitung



Operation	Funktion	Hinweise
Drücke (A)	Stromstärke einstellen	6A/8A/10A/13A/16A
Drücke (⌚)	Verzögertes Laden einstellen	0,5h - 8h
Drücke (A) und (⌚) für 0,5s	Erdungsmodus aktivieren	Nochmal 0,5s drücken, um Erdung wiederherzustellen
Drücke (A) und (⌚) für 1s während des Ladens	Laden pausieren	Nochmal 1s drücken, um Laden fortzusetzen

- Wenn das Ladegerät mehr als 5 Minuten inaktiv im Standby-Modus bleibt, tritt es automatisch in den Schlafmodus ein.
- Zum Reaktivieren klicken Sie auf den Knopf oder stecken Sie den Typ-2-Stecker ein.

LED-Bildschirminformationen



Verbindungsstatus

Typ	Symbol	Status
Fahrzeugstatus		Connected
		Disconnected
Erdungsstatus		Erdungsmodus: Verbunden
		Erdungsmodus: Getrennt
		Kein Erdungsmodus

LED-Statusbeschreibungen

LED-Licht	Licht aus	Weiß	Blau	Grün	Gelb
Lichtstatus	Schlafmodus	Standby-Modus	Fahrzeug verbunden	Ladevorgang	Fehler erkannt

LED-Fehlercode

Nummer	Problem	Lösungen
	Systemfehler	erät ausschalten und Kundensupport kontaktieren
	Lecxstrom erkannt	Ausschalten und Fahrzeugs owie Ladegerät überprüfen
	Überstromschutz	Ausschalten und Fahrzeug überprüfen
	Überspannungs-/Unterspannungsschutz	Ausschalten und Stromverteilungsnetz überprüfen
	Schutzleitung (PE) – Schutz	Strom ausschalten und das Verteilernetz prüfen Hinweis: Befolgen Sie die Bedienungsanleitung, um in den „Ohne-Erdungs-Modus“ zu wechseln
	Relais klemmt	Strom aus, erst Netzstecker, dann Typ-2-Stecker
	CP-Fehler	Strom aus und neu verbinden
	Überhitzung	Automatische Stromreduzierung oder manuelle Einstellung

Grundlegende Informationen

Stromspannung	230VAC
PowerLeistung	Max 3,68kW
Stromstärken	6A/8A/10A/13A/16A
Zertifizierung	CE
Standard	EN 62752:2024, EN 62196
RCD	Typ-B AC 30mA + DC 6mA
Betriebstemperatur	-25°C bis + 50°C
IP-Schutzklasse	IP66 (Steuerkasten) IP54 (Typ-2-Stecker)
Grö ^ß e des Steuerkastens	L220 xW95 xH57(mm)
Garantie	2 Jahre Garantie

Vorsicht bei der Verwendung:

1. NUR FÜR ELEKTROFAHRZEUGE GEEIGNET.
2. Entfernen Sie nicht die Abdeckung und versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen.
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
4. Keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Wartung nur durch qualifiziertes Fachpersonal.
5. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, nur an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen oder Netze anschließen.

FAQ

Lade Geschwindigkeit: Wie hoch ist die Ladegeschwindigkeit des EV-Ladegeräts?

Das EV-Ladekabel kann eine Ladegeschwindigkeit von bis zu 23 km/hr erreichen, wenn es auf 3,68 kW[16 A, 1-Phasen] eingestellt ist.

Regennutzung: Ist es sicher, das Ladegerät im Regen zu verwenden?

Ja, es kann sicher bei Regen verwendet werden. Die Steuerbox ist mit IP66 bewertet, und der Typ-2-Stecker ist IP54-zertifiziert. Es wird empfohlen, die Verwendung bei starkem Regen zu vermeiden und sicherzustellen, dass die angeschlossenen Steckdosen oder Stecker mindestens IP54-zertifiziert sind.

Winternutzung: Kann das Ladegerät unter Winterbedingungen verwendet werden?

Absolut. Der Typ 2 Stecker ist für raues Wetter ausgelegt und verfügt über TPU-Material für Frostschutz. Dies stellt sicher, dass es auch bei eisigen Temperaturen angenehm zu handhaben bleibt.

Über dépow

Mit Sitz in Shenzhen, China, ist Dépow ein Premium-Produktdesign-Unternehmen mit Schwerpunkt auf Exzellenz im Bereich der EV-Ladetechnologie. Bei Dépow beginnt Exzellenz mit unserem innovativen Ansatz in Forschung und Entwicklung, der Markt- und Produktforschung mit Industriedesign integriert. Unser Team, eine vielfältige Mischung aus kreativen Köpfen, strategischen Denkern und technischen Experten, wird von der Leidenschaft für wegweisendes Design, effiziente Produktion und herausragenden Service im Bereich der EV-Ladetechnologie angetrieben. Durch die Kombination östlicher Fertigungsexpertise mit westlichen strategischen Methoden sind wir bestrebt, praktische und zuverlässige Lösungen zu entwickeln. Wir halten hohe Qualitätsstandards durch effiziente Beschaffung und In-House-Produktion ein. Letztlich ist es unsere Mission, das Vertrauen unserer Kunden aufzubauen und zu erhalten, bedeutsame Werte zu schaffen und jeden Schritt des Weges zu genießen, während wir den Geist der Innovation und Qualität verkörpern, der unser Unternehmen ausmacht.

Wenn Sie weitere Informationen benötigen oder Hilfe benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.



www.depow.com



support@depow.com



[@depow.story](https://www.instagram.com/depow.story)

Hersteller: Shenzhen Yude Information Technology LLC.

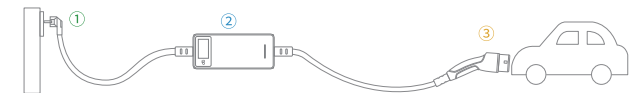
8 Herstelleradresse: K33-K36, Etage 8, Gebäude 4B, Wutong Island, Hangcheng Street, Baoan, Shenzhen, China



Apex CE Specialists GmbH
Grafenberger Allee 277
40237 Düsseldorf



Avis



Étape 1 : Connectez la fiche Schuko

Étape 2 : Réglez le courant et le temps de charge différé

Étape 3 : Branchez le connecteur Type 2 sur le port de charge du véhicule

Remarque : Les réglages ne peuvent pas être modifiés une fois le connecteur type 2 branché sur le port de charge du véhicule.

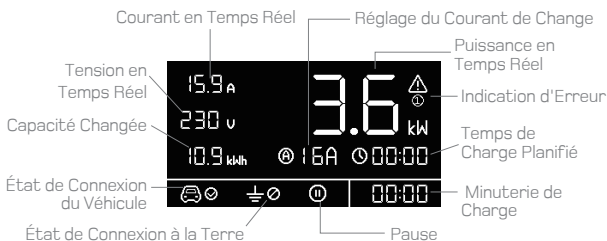
Instructions d'utilisation



Opération	Fonction	Remarques
Appuyer sur (A)	Ajuster le courant	6A/8A/10A/13A/16A
Appuyer sur (⌚)	Régler la charge différée	0,5h - 8h
Appuyer sur (A) et (⌚) pendant 0,5s	Activer mode sans terre	Appuyer de nouveau 0,5s pour rétablir la mise à la terre
Appuyer sur (A) et (⌚) pendant 1s en charge	Pause de charge	Appuyer de nouveau 1s pour reprendre la charge

- Si le chargeur reste inactif en mode veille pendant plus de 5 minutes il entrera automatiquement en mode sommeil.
- Pour le réactiver cliquez sur le bouton ou branchez le connecteur de type 2.

Informations à l'écran LED



État de connexion

Type	Icône	État
Statut du véhicule		Connected
		Disconnected
État de mise à la terre		Mode de mise à la terre : Connecté
		Made de mise à la terre : Déconnecté
		Sans mode de mise à la terre

Descriptions de l'État des LED

Lumière LED	Éteint	Blanc	Bleu	Vert	Jaune
État du voyant	Mode veille	Mode veille	Véhicule connecté	En charge	Erreur détectée

Code d'Erreur LED

Numéro	Problème	Solutions
	Erreur Système	Éteignez l'appareil et contactez le support
	Courant de Fuite Détecté	Éteindre et vérifier le véhicule et le chargeur
	Protection Contre les Surintensités	Éteindre et vérifier le véhicule
	Protection Contre la Surtension/ Sous-tension	Éteindre et vérifier le réseau de distribution
	Protection de Terre (PE)	Coupez le courant et vérifiez le réseau de distribution Remarque : Suivez les instructions d'utilisation pour activer le Mode sans Mise à la Terre
	Relais bloqué	Alim. coupée, d'abord prise secteur puis type 2
	Défaut CP	Couper et rebrancher
	Surchauffe	Réduction auto ou réglage manuel du courant

Informations de bas

Tension	230VAC
Puissance	Maximum 3,68kW
Courant	6A/8A/10A/13A/16A
Certification	CE
Normes	EN 62752:2024, EN 62196
RCD	Type-B AC 30mA + DC 6mA
Température de fonctionnement	-25°C à + 50°C
Indice de protection(IP)	IP66 (Boîtier de commande) IP54 (Connecteur Type 2)
Dimensions du boîtier de contrôle	L220 xW95 x H57(mm)
Garantie	Garantie de 2 ans

Attention lors de l'utilisation:

1. À UTILISER UNIQUEMENT AVEC DES VÉHICULES ÉLECTRIQUES.
2. Ne retirez pas le couvercle et n'essayez pas d'ouvrir le boîtier.
3. N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé.
4. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Référez-vous à un personnel qualifié pour l'entretien.
5. Pour réduire le risque de choc électrique, connectez uniquement à des prises ou réseaux correctement mis à la terre.

FAQ

Vitesse de Charge : Quel est le taux de charge du chargeur EV?

Le câble de recharge EV peut atteindre une vitesse de charge jusqu'à 23 km/hr lorsqu'il est réglé sur 3,68 kW (16 A, monophasé).

Utilisation Sous la Pluie : Est-il sûr d'utiliser le chargeur sous la pluie ?

Oui, il peut être utilisé en toute sécurité sous la pluie. La boîte de contrôle est classée IP66 et le connecteur Type 2 est certifié IP54. Il est conseillé d'éviter l'utilisation en cas de forte pluie et de s'assurer que les prises ou fiches connectées sont au moins classées IP54.

Utilisation en Hiver : Le chargeur peut-il être utilisé en conditions hivernales ?

Absolument. La prise de Type 2 est conçue pour résister aux conditions météorologiques difficiles, avec un matériau TPU pour la protection contre le gel. Cela assure qu'il reste confortable à manipuler même à des températures de congélation.

À propos de dépow

Basé à Shenzhen, en Chine, Dépow est une entreprise de design de produits haut de gamme, spécialisée dans l'excellence du secteur des bornes de recharge pour véhicules électriques. Chez Dépow, l'excellence commence par notre approche innovante en matière de recherche et développement, intégrant la recherche de marché, le développement produit et le design industriel. Notre équipe, un mélange diversifié d'esprits créatifs, de penseurs stratégiques et d'experts techniques, est animée par la passion du design novateur, de la production efficace et du service exceptionnel dans le secteur de la recharge de véhicules électriques. En combinant l'expertise manufacturière orientale avec les méthodes stratégiques occidentales, nous nous engageons à créer des solutions pratiques et fiables. Nous maintenons des standards de qualité élevés grâce à une production en interne et un approvisionnement efficace. Notre mission est de bâtir et de maintenir la confiance de nos clients, de créer des valeurs significatives, et de profiter de chaque étape de ce parcours, incarnant l'esprit d'innovation et de qualité qui définit notre entreprise.

Si vous avez besoin de plus d'informations ou d'aide, n'hésitez pas à nous contacter:

 www.depow.com
 support@depow.com
 [@depow.story](https://www.instagram.com/depow.story)

Fabricant : Shenzhen Yude Information Technology LLC.

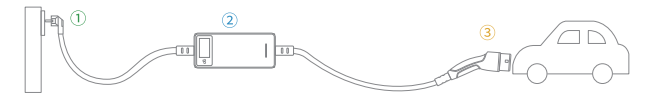
Adresse du fabricant : K33-k36, Floor 8, Building 4B, Wutong Island, Hangcheng Street, Baoan, Shenzhen, Chine



Apex CE Specialists GmbH
 Grafenberger Allee 277
 40237 Düsseldorf



Avviso



Passaggio 1: Collegare la spina Schuko

Passaggio 2: Imposta la corrente e il tempo di ricarica ritardato

Passaggio 3: Collega il connettore di Tipo 2 alla porta di ricarica del veicolo

Nota: Le impostazioni non possono essere modificate una volta inserito il connettore di tipo 2 nella porta di ricarica del veicolo.

Istruzioni Operative



Operazione	Funzione	Note
Premi (A)	Regola corrente	6A/8A/10A/13A/16A
Premi (⌚)	Imposta ricarica ritardata	0,5h - 8h
Premi (A) e (⌚) per 0,5s	Attiva modalità senza terra	Premi di nuovo per 0,5s per ripristinare la terra
Premi (A) e (⌚) per 1s durante la carica	Pausa ricarica	Premi di nuovo per 1s per riprendere la carica

- Se il caricabatterie rimane inattivo in modalità standby per oltre 5 minuti entrerà automaticamente in modalità sospensione.
- Per riattivarlo, cliccare sul pulsante o inserire il connettore di Tipo 2.

Informazioni sullo schermo LED



Stato della connessione

Tipo	Icona	Stato
Stato del veicolo		Connected
		Disconnected
Stato di messa a terra		Modalità di Messa a Terra Connesso
		Modalità di Messa a Terra Disconnesso
		Nessuna Modalità di Messa a Terra

Descrizioni dello Stato LED

Luce LED	Spento	Bianco	Blu	Verde	Giallo
Stato della luce	Modalità riposo	Modalità standby	Veicolo connesso	In carica	Errore rilevato

Codice di Errore LED

Numero	Problema	Soluzioni
	Errore di Sistema	Spegnere e contattare l'assistenza
	Corrente di Perdita Rilevata	Spegnere e controllare il veicolo e il caricatore
	Protezione da Sovracorrente	Spegnere e controllare il veicolo
	Protezione da Sovratensione/ Sottotensione	Spegnere e controllare la rete di distribuzione
	Protezione di Terra (PE)	Spegnere l'alimentazione e controllare la rete di distribuzione Nota: Seguire le istruzioni operative per attivare la Modalità Senza Messa a Terra
	Relè bloccato	Alim. spenta, prima spina rete poi tipo 2
	Guasto CP	Spegnere e riconnettere
	Sovratemperatura	Riduzione automatica o regolazione manuale

Informazioni di base

Tensione	230VAC
Potenza	Max 3,68kW
Corrente	6A/8A/10A/13A/16A
Certification	CE
Standard	EN 62752:2024, EN 62196
RCD	Tipo-B AC 30mA + DC 6mA
Temperaturadi esercizio	-25°C a +50°C
Grado di protezione IP	IP66 (Caja de control) IP54 (Connettore Tipo 2)
Dimensioni scatola di controllo	L220 xW95 xH57(mm)
Garanzia	Garanzia di 2 anni

Attenzione all'uso:

1. UTILIZZARE SOLO CON VEICOLI ELETTRICI.
2. Non rimuovere il coperchio e non tentare di aprire l'involucro.
3. Non utilizzare questo prodotto se è danneggiato.
4. Nessuna parte riparabile dall'utente all'interno. Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.
5. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare solo a prese o reti adeguatamente messe a terra.

FAQ

Velocità di Carica: Qual è il tasso di carica del caricabatterie EV?

Il cavo di ricarica EV può raggiungere una velocità di carica fino a 23 km/hr quando impostato su 3,68 kW (16 A, monofase).

Uso sotto la Pioggia: È sicuro usare il caricabatterie sotto la pioggia?

Sì, può essere utilizzato in sicurezza sotto la pioggia. La scatola di controllo ha una classificazione IP66 e il connettore di Tipo 2 è certificato IP54. Si consiglia di evitare l'uso in caso di pioggia intensa e di assicurarsi che le prese o spine collegate siano almeno certificate IP54.

Uso Invernale: È possibile usare il caricabatterie in condizioni invernali?

Assolutamente sì. La spina di Tipo 2 è progettata per resistere a condizioni meteorologiche avverse, con materiale TPU per la protezione dal gelo. Questo assicura che rimanga comodo da maneggiare anche a temperature di congelamento.

Su dépow

Con sede a Shenzhen, Cina, Dépow è una società di design di prodotti premium con un focus sull'eccellenza nel settore della ricarica per veicoli elettrici. Da Dépow, l'eccellenza inizia con il nostro approccio innovativo alla ricerca e sviluppo, integrando la ricerca di mercato e di prodotto con il design industriale. Il nostro team, un mix diversificato di menti creative, pensatori strategici ed esperti tecnici, è guidato dalla passione per il design pionieristico, la produzione efficiente e il servizio eccezionale nel settore della ricarica per veicoli elettrici. Unendo l'esperienza manifatturiera orientale con i metodi strategici occidentali, siamo dedicati alla creazione di soluzioni pratiche e affidabili. Manteniamo elevati standard di qualità attraverso un'efficiente approvvigionamento e una produzione interna. In definitiva, la nostra missione è costruire e mantenere la fiducia dei nostri clienti, creare valori significativi e godere di ogni passo del viaggio, incarnando lo spirito di innovazione e qualità che definisce la nostra azienda.

Se hai bisogno di ulteriori informazioni o di aiuto, non esitare a contattarci:

 www.depow.com
 support@depow.com
 [@depow.story](https://www.instagram.com/depow.story)



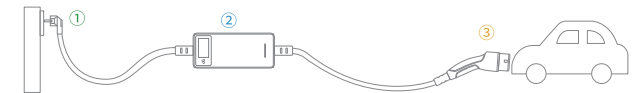
Apex CE Specialists GmbH
Grafenberger Allee 277
40237 Düsseldorf



Produttore: Shenzhen Yude Information Technology LLC.

16 Indirizzo del produttore: K33-K36, Piano 8, Edificio 4B, Isola Wutong, Via Hangcheng, Baoan, Shenzhen, Cina

Aviso



Paso 1: Conectar el enchufe Schuko

Paso 2: Configure la corriente y el tiempo de carga retrasado

Paso 3: Conecte el conector Tipo 2 al puerto de carga del vehículo

Nota: Las configuraciones no se pueden modificar una vez que el conector tipo 2 está enchufado en el puerto de carga del vehículo.

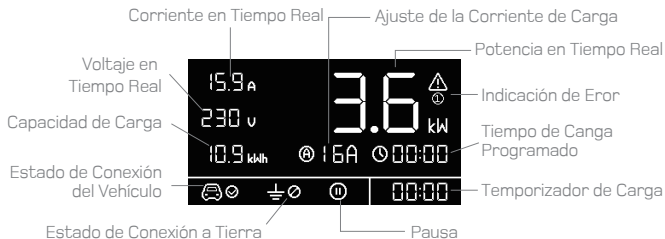
Instrucciones de Operación



Operación	Función	Notas
Presiona (A)	Ajustar corriente	6A/8A/10A/13A/16A
Presiona (L)	Configurar carga diferida	0,5h - 8h
Presiona (A) y (L) por 0,5s	Activar modo sin tierra	Presiona otra vez por 0,5s para restaurar la tierra
Presiona (A) y (L) por 1s mientras cargas	Pausar carga	Presiona otra vez por 1s para reanudar la carga

- Si el cargador permanece inactivo en modo de espera por más de 5 minutos, entrará automáticamente en modo de suspensión.
- Para reactivarlo, haga clic en el botón o enchufe el conector Tipo 2.

Información en la pantalla LED



Estado de conexión

Tipo	Ícono	Estado
Estado del vehículo		Connected
		Disconnected
Estado de puesta a tierra		Modo de Conexión a Tierra: Conectado
		Modo de Conexión a Tierra: Desconectado
		Sin Modo de Conexión a Tierra

Descripciones del Estado de los LED

Luz LED	Apagado	Blanco	Azul	Verde	Amarillo
Estado de la luz	Modo reposo	Modo en espera	Vehículo conectado	Cargando	Error detectado

Código de Error LED

Número	Problema	Soluciones
	Error del Sistema	Apague y contacte con soporte
	Corriente de Fuga Detectada	Apagar y revisar el vehículo y el cargador
	Protección contra Sobrecorriente	Apagar y revisar el vehículo
	Protección contra Sobretensión/ Subtensión	Apagar y revisar la red de distribución
	Protección de Tierra (PE)	Apague la alimentación y compruebe la red de distribución Nota: Siga las instrucciones de funcionamiento para entrar en el Modo Sin Conexión a Tierra
	Relé pegado	Cortar alim., primero enchufe red luego tipo 2
	Fallo CP	Apagar y reconectar
	Sobrecalentamiento	Reducción automática o ajuste manual

Información básica

Voltaje	230VAC
Potencia	Máximo 3,68kW
Corriente	6A/8A/10A/13A/16A
Certificación	CE
Norma	EN 62752:2024, EN 62196
RCD	Tipo-B CA 30 mA + CC 6 mA
Temperatura de funcionamiento	-25°C a +50°C
Índice de Protección IP	IP66 (Scatola di controllo) IP54 (Conector Tipo 2)
Tamaño de la caja de control	L220 x W95 x H57(mm)
Garantía	Garantía de 2 años

Precaución de uso:

1. USO EXCLUSIVO CON VEHÍCULOS ELÉCTRICOS.
2. No retire la cubierta ni intente abrir la carcasa.
3. No use este producto si está dañado.
4. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Consulte al personal calificado para el servicio.
5. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, conecte solo a tomas de corriente o redes correctamente conectadas a tierra.

FAQ

Velocidad de Carga: ¿Cuál es la tasa de carga del cargador EV?

El cable de carga EV puede alcanzar una velocidad de carga de hasta 23 km/hr cuando se configura a 3,68 kW [16 A, monofásico].

Uso en la Lluvia: ¿Es seguro usar el cargador bajo la lluvia?

Sí, se puede usar de manera segura bajo la lluvia. La caja de control tiene una clasificación IP66, y el conector Tipo 2 está certificado como IP54. Se recomienda evitar el uso durante lluvias intensas y asegurarse de que los enchufes o conectores conectados tengan al menos una clasificación

Uso en invierno: ¿Se puede usar el cargador en condiciones invernales?

Absolutamente. El Enchufe de Tipo 2 está diseñado para resistir condiciones climáticas adversas, con material TPU para protección contra el hielo. Esto asegura que siga siendo cómodo de manejar incluso en temperaturas de congelación.

Sobre dépow

Ubicada en Shenzhen, China, Dépow es una firma de diseño de productos premium con un enfoque en la excelencia en el sector de carga de vehículos eléctricos. En Dépow, la excelencia comienza con nuestro enfoque innovador en investigación y desarrollo, integrando la investigación de mercado y de producto con el diseño industrial. Nuestro equipo, una mezcla diversa de mentes creativas, pensadores estratégicos y expertos técnicos, está impulsado por la pasión por el diseño pionero, la producción eficiente y un servicio excepcional en el sector de la carga de vehículos eléctricos. Combinando la experiencia de fabricación oriental con los métodos estratégicos occidentales, nos dedicamos a crear soluciones prácticas y confiables. Mantenemos altos estándares de calidad a través de una producción interna y una eficiente adquisición de suministros. En última instancia, nuestra misión es construir y mantener la confianza de nuestros clientes, crear valores significativos y disfrutar cada paso del camino, encarnando el espíritu de innovación y calidad que define nuestra empresa.

Si necesitas más información o ayuda, no dudes en contactarnos:

 www.depow.com
 support@depow.com
 [@depow.story](https://www.instagram.com/depow.story)

 Apex CE Specialists GmbH
 Grafenberger Allee 277
 40237 Düsseldorf

Fabricante: Shenzhen Yude Information Technology LLC.

Dirección del Fabricante: K33-K36, Planta 8, Edificio 4B, Isla Wutong, Calle Hanacheng, Baoan, Shenzhen, China

Snelle start



Stap 1: Sluit de Schuko stekker aan

Stap 2: Stel ulp de stroom en de vertraagde laadtijd in

Stap 3: Sluit de type 2 connector aan op de laadpoort van de auto

Opmerking: Alle instellingen kunnen niet meer worden gewijzigd nadat de type 2 connector is aangesloten op de laadpoort van de auto.

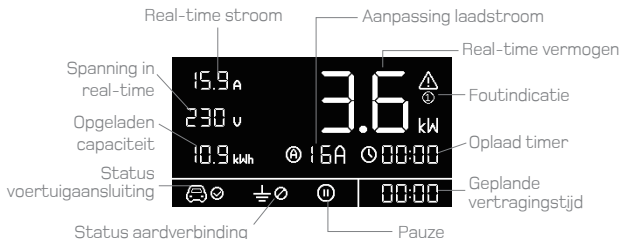
Bediening Instructies



Bediening	Functie	Notities
Drukken (A)	Stroom aanpassen	6A/8A/10A/13A/16A
Drukken (L)	Vertraagd laden instellen	0,5-8 uur
Druk 0,5 s op (A) en (L)	Aardingloze modus activeren	Druk beide knoppen opnieuw 0,5 s in om aarding te herstellen
Tijdens laden: (A) + (L) 1 seconde ingedrukt	Opladen pauzeren	1s indrukken om door te gaan

- Als de lader meer dan 5 minuten inactief blijft op stand-by, gaat hij automatisch in de slaapstand. Om weer te activeren, klik je op de knop of sluit je de Type 2 connector aan.
- Om opnieuw te activeren, klikt u op de knop of sluit u de type 2 connector aan.

LCD-informatie



Status verbinding

Type	Icon	Status
Voertuig status		Aangesloten
		Uitgeschakeld
Status Aarding		Aardingsmodus: Aangesloten
		Geen aardingsmodus
		Aardingsmodus: Ontkoppeld

LED-beschrijvingen

Status LED-scherm	Licht uit	Wit	Blauw	Groen	Geel
Beschrijving	Slaapstand	Stekker aangesloten/ standby	Voertuig aangesloten	Aan het opladen	Fout gedetecteerd

Foutcode

Nummer	Probleem	Oplossingen
	Systeemfout	Uitschakelen en contact opnemen met de klantenservice
	Lekstroom gedetecteerd	Schakel het voertuig uit en controleer de lader
	Overstroombeveiliging	Schakel het voertuig uit en controleer het
	Bescherming tegen overspanning/ onderspanning	Schakel uit en controleer het distributienet
	Aardingsbeveiliging (PE)	Schakel de stroom uit en controleer het distributienet Opmerking: Volg de bedieningsinstructies om de Aardingsloze Modus in te schakelen
	Relais vast	Stroom uit, eerst netsnoer dan type 2-stekker
	CP-fout	Uitschakelen en herverbinden
	Oververhitting	Automatische verlaging of handmatige instelling

Basisinformatie

Spanning	200-240VAC
Vermogen	Max 3,68kW (230V bij 16A)
Stroom	6A/8A/10A/13A/16A
Certificering	CE
Standaard	IEC62752:2024, IEC62196
RCD	Type-B AC 30mA + DC 6mA
Bedrijfstemperatuur	-25°C tot +50°C
IP-classificatie	IP66(schakelkast) IP54 (Type 2 connector)
Afmetingen schakelkast	L220 xB95 xH57(mm)
Garantie	2-jaar-Garantie

Let op

1. ALLEEN VOOR GEBRUIK MET ELEKTRISCHE VOERTUIGEN.
2. Verwijder het deksel niet en probeer de behuizing niet te openen.
3. Gebruik dit product niet als het beschadigd is.
4. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
5. Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u het apparaat alleen aansluiten op geaarde stopcontacten of een geaard elektriciteitsnet.

FAQ

Laadsnelheid: Wat is de laadsnelheid van de EV-lader?

De laadkabel voor EV's kan een laadsnelheid tot 23 km/u bereiken als hij is ingesteld op 3,68 kW [16 A, 1-fase].

Gebruik in de regen: Is het veilig om de lader in de regen te gebruiken?

Ja, hij kan veilig worden gebruikt in regenachtige omstandigheden. Het is raadzaam om gebruik tijdens hevige regen te vermijden en ervoor te zorgen dat de aangesloten stopcontacten of stekkers ten minste IP54-gecertificeerd zijn.

Wintergebruik: Is de lader bruikbaar in winterse omstandigheden?

Absoluut. De Type 2 Plug is ontworpen om barre weersomstandigheden te weerstaan, met TPU-materiaal voor vorstbescherming. Dit zorgt ervoor dat hij zelfs bij vriestemperaturen comfortabel in de hand ligt.

Over dépow

Dépow, gevestigd in Shenzhen, China, is een vooraanstaand productontwerpbureau met een focus op uitmuntendheid in de EV-laadsector. Bij Dépow begint uitmuntendheid met onze innovatieve benadering van onderzoek en ontwikkeling, waarbij markt- en productonderzoek worden geïntegreerd met industrieel ontwerp. Ons team, een diverse mix van creatieve geesten, strategische denkers en technische experts, wordt gedreven door een passie voor baanbrekend design, efficiënte productie en uitzonderlijke service in de EV-laadsector. Door Oosterse productie-expertise te combineren met Westerse strategische methoden, zijn we toegewijd aan het maken van praktische en betrouwbare oplossingen. We handhaven hoge kwaliteitsnormen door efficiënte inkoop en in-house productie. Uiteindelijk is het onze missie om vertrouwen op te bouwen en te behouden met onze klanten, betekenisvolle waarden te creëren en te genieten van elke stap van de reis, door de geest van innovatie en kwaliteit te belichamen die ons bedrijf definieert.

Als je meer informatie of hulp nodig hebt, neem dan gerust contact met ons op.

 www.depow.com
 support@depow.com
 [@depow.story](https://www.instagram.com/depow.story)

Fabrikant: Shenzhen Yude Information Technology LLC.

Adres fabrikant: K33-K36, Vloer 8, Gebouw 4B, Wutong Island, Hangcheng Street, Baoan, Shenzhen, China

EU	REP
----	-----

Apex CE Specialists GmbH
 Grafenberger Allee 277
 40237 Düsseldorf



Szybki start



Krok 1: Podłącz wtyczkę Schuko

Krok 2: Ustaw prąd i czas opóźnienia ładowania.

Krok 3: Podłącz złącze typu 2 do portu ładowania pojazdu.

Uwaga: Wszystkie ustawienia nie mogą być modyfikowane po podłączeniu złącza typu 2 do portu ładowania pojazdu.

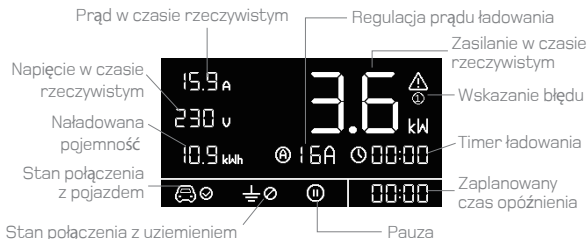
Instrukcje obsługi



Obsługa	Funkcja	Uwagi
Naciśnij (A)	Regulacja prądu	6A/8A/10A/13A/16A
Naciśnij (L)	Ładowanie opóźnione	0,5-8 godz
Naciśnij (A) i (L) przez 0,5 s	Włącz tryb bez uziemienia	Aby przywrócić uziemienie: (A) + (L) 0,5 s
Podczas ładowania: przytrzymaj (A) + (L) 1 sekundę	Wstrzymaj ładowanie	Wznowienie: przytrzymaj 1 s

- Jeśli ładowarka pozostanie nieaktywna w trybie gotowości przez ponad 5 minut, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia. Aby ponownie ją aktywować, kliknij przycisk lub podłącz złącze typu 2.
- Aby ponownie aktywować, kliknij przycisk lub podłącz złącze typu 2.

Informacje o LCD



Status połączenia

Typ	Icon	Status
Status pojazdu		Połączony
		Odłączony
Status uziemienia		Tryb uziemienia: Podłączony
		Tryb bez uziemienia
		Tryb uziemienia: Odłączony

Opisy statusów LED

Status wyświetlacza LED	Światło zgaszone	Biały	Niebieski	Zielony	Żółty
Opis	Tryb uśpienia	Wtyczka Podłączona/ Stan gotowości	Pojazd Podłączony	Ładowanie w toku	Wykryto błąd

Kod błędu

Numer	Problem	Rozwiązania
	Błąd systemu	Wyłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta
	Wykryto prąd upływu	Wyłącz zasilanie i sprawdź pojazd oraz ładowarkę
	Zabezpieczenie nadprądowe	Wyłącz zasilanie i sprawdź pojazd
	Ochrona przed przepięciem/ podnapięciem	Wyłącz zasilanie i sprawdź sieć dystrybucyjną
	Ochrona Uziemienia (PE)	Wyłącz zasilanie i sprawdź sieć dystrybucyjną Uwaga: Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi, aby przejść w Tryb Bez Uziemienia
	Zablok. przełącznik	Wył. zasilanie, najpierw wtyczka sieciowa, potem typ 2
	Błąd CP	Wyłącz i podłącz ponownie
	Przegrzanie	Automatyczne zmniejszenie lub ręczna regulacja

Podstawowe informacje

Napięcie	200-240VAC
Moc	Maks. 3,68 kW (230 V przy 16 A)
Prąd	6A/8A/10A/13A/16A
Certyfikacja	CE
Norma	IEC62752:2024,IEC62196
RCD	Typ-B AC 30mA + DC 6mA
Temperatura pracy	-25°C do+50°C
Stopień ochrony IP	IP66(skrzynka sterująca) IP54 (złącze typu 2)
Rozmiar skrzynki sterującej	L220 xW95 xH57(mm)
Gwarancja	2 lata gwarancji

Uwaga

1. DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE Z POJAZDAMI ELEKTRYCZNYMI.
2. Nie zdejmować pokrywy ani nie próbować otwierać obudowy.
3. Nie używaj tego produktu, jeśli urządzenie jest uszkodzone.
4. Wewnątrz nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.
Serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.
5. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionych gniazd lub sieci.

FAQ

Prędkość ładowania: Jaka jest prędkość ładowania ładowarki EV?

Kabel do ładowania pojazdów elektrycznych może osiągnąć prędkość ładowania do 23 km/h, gdy jest ustawiony na 3,68 kW (16 A, 1-fazowy).

Korzystanie w deszczu: Czy korzystanie z ładowarki w deszczu jest bezpieczne?

Tak, może być bezpiecznie używany w deszczowych warunkach. Skrzynka kontrolna ma klasę IP66, a złącze typu 2 ma certyfikat IP54. Zaleca się unikanie używania podczas ulewnego deszczu i upewnienie się, że podłączone gniazda lub wtyczki mają co najmniej klasę IP54.

Użytkowanie w warunkach zimowych: Czy ładowarka może być używana w warunkach zimowych?

Wtyczka Type 2 została zaprojektowana tak, aby wytrzymać trudne warunki pogodowe, a materiał TPU zapewnia ochronę przed mrozem. Zapewnia to wygodę użytkowania nawet w ujemnych temperaturach.

O dépow

Zlokalizowana w Shenzhen w Chinach firma Dépow zajmuje się projektowaniem produktów premium, koncentrując się na doskonałości w sektorze ładowania pojazdów elektrycznych. W Dépow doskonałość zaczyna się od naszego innowacyjnego podejścia do badań i rozwoju, integrującego badania rynku i produktów z wzornictwem przemysłowym. Nasz zespół, będący zróżnicowaną mieszanką kreatywnych umysłów, strategicznych myślicieli i ekspertów technicznych, kieruje się pasją do pionierskiego projektowania, wydajnej produkcji i wyjątkowej obsługi w sektorze ładowania pojazdów elektrycznych. Łącząc wschodnie doświadczenie produkcyjne z zachodnimi metodami strategicznymi, jesteśmy oddani tworzeniu praktycznych i niezawodnych rozwiązań. Utrzymujemy wysokie standardy jakości dzięki wydajnemu zaopatrzeniu i własnej produkcji. Ostatecznie naszą misją jest budowanie i podtrzymywanie zaufania naszych klientów, tworzenie znaczących wartości i czerpanie radości z każdego etapu podróży, ucieleśniając ducha innowacji i jakości, który definiuje naszą firmę.

Jeśli potrzebujesz więcej informacji lub pomocy, skontaktuj się z nami.

 www.depow.com
 support@depow.com
 [@depow.story](https://www.instagram.com/depow.story)



Apex CE Specialists GmbH
 Grafenberger Allee 277
 40237 Düsseldorf



Producent: Shenzhen Yude Information Technology LLC.

Adres producenta: K33-K36, piętro 8, budynek 4B, Wutong Island, ulica Hangcheng, Baoan, Shenzhen, Chiny

Snabbstart



Steg 1: Anslut Schuko-kontakten

Steg 2: Ställ in ulp strömmen och fördröjd laddningstid

Steg 3: Anslut typ 2-kontakten till fordonets laddningsport

Obs: Alla inställningar kan inte ändras efter att typ 2-kontakten har anslutits till fordonets laddningsport.

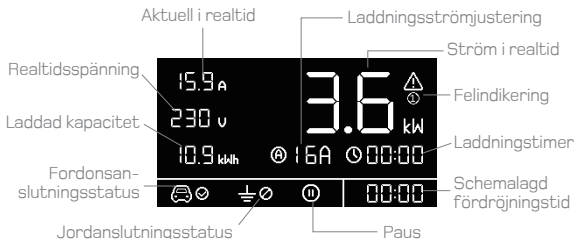
Bruksanvisning



Drift	Funktion	Anteckningar
Tryck	Justera ström	6A/8A/10A/13A/16A
Tryck	Fördröjd laddning	0,5-8 tim
Tryck på och i 0,5 s	Aktivera jordfri läge	Tryck på båda knapparna igen i 0,5 s för att återställa jordning
Vid laddning: håll + 1 sekund	Pausa laddning	Tryck + 1s för att fortsätta

- Om laddaren förblir inaktiv i vänteläge i mer än 5 minuter, går den automatiskt in i viloläge. För att återaktivera igen, klicka på knappen eller anslut typ 2-kontakten.
- För att återaktivera igen, klicka på knappen eller anslut typ 2-kontakten.

LCD-information



Anslutningsstatus

Skriv	Icon	Status
Fordonstatus		Ansluten
		Osammanhängande
Jordningsstatus		Jordningsläge: Ansluten
		Inget jordningsläge
		Jordningsläge: Frånkopplad

LED Statusbeskrivningar

LED Display Status	Ljus släckt	Vit	Blå	Grön	Gul
Beskrivning	Viloläge	Plugg Ansluten/ Vänteläge	Fordon Anslutet	Laddning pågår	Fel Upptäckt

Felkod

Antal	Problem	Lösningar
	Systemfel	Stäng av och kontakta kundsupporten
	Läckström upptäckt	Stäng av och kontrollera fordonet och laddaren
	Överströmsskydd	Stäng av och kontrollera fordonet
	Överspänning/ Underspänningsskydd	Stäng av strömmen och kontrollera distributionsnätet
	Jordfelsbortkoppling (PE)	Stäng av strömmen och kontrollera distributionsnätet Observera: Följ bruksanvisningen för att aktivera Jordfelsbortkopplingsläge
	Relä fast	Avsluta ström, först nätkontakt sen typ 2
	CP-fel	Stäng av och återanslut
	Överhettning	Automatisk reduktion eller manuell inställning

Grundläggande info

Spänning	200-240VAC
Driva	Max 3,68 kW (230V vid 16A)
Nuvarande	6A/8A/10A/13A/16A
Certifiering	CE
Standard	IEC62752:2024,IEC62196
RCD	Typ-B AC 30mA + DC 6mA
Driftstemperatur	-25°C till +50°C
IP-betyg	IP66(Kontrollbox) IP54 (Typ 2-kontakt)
Kontrollboxens storlek	L220 xB95 xH57(mm)
Garanti	2-års garanti

Försiktighet

1. ENDAST FÖR ANVÄNDNING MED ELFORDON.
2. Ta inte bort kåpan och försök inte öppna höljet.
3. Använd inte denna produkt om det finns någon skada på enheten.
4. Inga delar inuti som kan repareras av användaren. Lämna service till kvalificerad servicepersonal.
5. För att minska risken för elektriska stötar, anslut endast till korrekt jordade uttag eller nät.

FAQ

Laddningshastighet: Vad är EV-laddarens laddningshastighet?

Laddningskabeln för elbil kan uppnå en laddningshastighet på upp till 23 km/h när den är inställd på 3,68 kW (16 A, 1-fas).

Regnanvändning: Är det säkert att använda laddaren i regn?

Ja, det kan säkert användas i regniga förhållanden. Kontrollboxen är IP66-klassad och typ 2-kontakten är IP54-certifierad. Det är tillrådligt att undvika användning under kraftigt regn och se till att anslutna uttag eller kontakter är minst IP54-klassade.

Vinteranvändning: Är laddaren användbar under vinterförhållanden?

Absolut. Type 2-kontakten är designad för att tåla hårt väder, med TPU-material för frostskydd. Detta säkerställer att den förblir bekväm att hantera även i minusgrader.

Om dépow

Beläget i Shenzhen, Kina, är Dépow ett premiumproduktdesignföretag med fokus på spetskompetens inom elbils-laddningssektorn. Hos Dépow börjar excellens med vårt innovativa tillvägagångssätt inom forskning och utveckling, som integrerar marknads- och produktforskning med industriell design. Vårt team, en mångsidig blandning av kreativa hjärnor, strategiska tänkare och tekniska experter, drivs av en passion för banbrytande design, effektiv produktion och exceptionell service inom elbils-laddningssektorn. Genom att slå samman österländsk tillverkningsexpertis med västerländska strategiska metoder, är vi dedikerade till att skapa praktiska och pålitliga lösningar. Vi håller hög kvalitetsstandard genom effektiv inköp och egen produktion. Ytterst är vårt uppdrag att bygga upp och upprätthålla förtroende hos våra kunder, skapa meningsfulla värden och njuta av varje steg på resan, förkroppsligande av den anda av innovation och kvalitet som definierar vårt företag.

Om du behöver mer information eller hjälp, kontakta oss gärna.



www.depow.com



support@depow.com



[@depow.story](https://www.instagram.com/depow.story)

Tillverkare: Shenzhen Yude Information Technology LLC.

Tillverkarens adress: K33-K36, våning 8, byggnad 4B, Wutong Island, Hangcheng Street, Baoan, Shenzhen, Kina



Apex CE Specialists GmbH
Grafenberger Allee 277
40237 Düsseldorf



 represents “德” in Chinese,
It means always putting its people first